



Комиссия ЮНВТО для Европы

Шестидесятое заседание
Вильнюс, Литва, 25 мая 2016 г.

CEU/60/DEC
Мадрид, июнь 2016 г.
Язык оригинала: английский

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ ЮНВТО ДЛЯ ЕВРОПЫ НА ЕЕ ШЕСТИДЕСЯТОМ ЗАСЕДАНИИ

Вильнюс, Литва, 25 мая 2016 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
1. Повестка дня	2
2. Решения, принятые Комиссией	3-7
3. Список участников	10

1. ПОВЕСТКА ДНЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня
2. Сообщение Председателя Комиссии (Швейцария)
3. Доклад Генерального секретаря
4. Доклад о ходе выполнения общей программы работы
5. Обновленная информация о деятельности Присоединившихся членов
6. Обновленная информация о комитетах:
 - a. Комитет по программе и бюджету
 - b. Комитет по вопросам туризма и устойчивости
 - c. Комитет по вопросам туризма и конкурентоспособности
 - d. Комитет по статистике и вспомогательному счету туризма
7. Туризм и этика
8. Международный год устойчивого туризма в интересах развития, 2017 год
9. Международная организация устойчивого туризма в целях искоренения нищеты
10. Туризм и безопасность: на пути к созданию рамок для благополучных, безопасных и беспрепятственных путешествий
11. Место и дата проведения шестьдесят первого заседания Комиссии
12. Другие вопросы

2. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ

CEU/DEC/1(LX)

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Пункт 1 повестки дня (документ CEU/60/Prov. Agenda)

Комиссия

утверждает повестку дня своего шестидесятого заседания в том виде, как она представлена в документе CEU/60/Prov. Agenda.

CEU/DEC/2(LX)

СООБЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Пункт 2 повестки дня (документ CEU/60/2)

Комиссия,

заслушав сообщение своего Председателя по следующим трем конкретным обсуждаемым темам: (а) туризму и безопасности и их воздействию на европейский регион, (b) дигитализации и новым моделям деловой деятельности и (с) устойчивому развитию и проведению Международного года устойчивого туризма в интересах развития, –

1. благодарит его;
2. приветствует цели, намеченные Председателем, и высоко оценивает выраженную заинтересованность в увеличении роли европейских членов в процессе определения программы работы ЮНВТО по данному региону, а также усилении значимости, важности и релевантности ЮНВТО в Европе;
3. поздравляет его с успешной организацией предварительной дискуссионной встречи в рамках 60^{го} заседания Комиссии для Европы с целью первичного определения возможных тем для обсуждения в ходе ежегодной дискуссионной сессии;
4. приветствует предложение Председателя о проведении 20 сентября 2016 года ежегодной дискуссионной сессии г. Берне для определения приоритетов региона и разработки программы работы в Европе на период 2018-2019 гг. и активно призывает государства-члены участвовать в ней.

CEU/DEC/3(LX)

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Пункт 3 повестки дня (документ CEU/60/3)

Комиссия,

заслушав выступление Генерального секретаря,

1. благодарит его;

2. приветствует подробную обновленную информацию по результатам международного туризма за 2015 г. и многообещающим перспективам на 2016 г., несмотря на текущую геополитическую напряженность, озабоченность вопросами безопасности и здравоохранения и международную экономическую нестабильность;
3. с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что Европа продолжает оставаться лидером турнаправлений по всему миру благодаря позитивному росту в 2015 г. и прогнозу на 2016 г.;
4. приветствует кампанию «Мировые лидеры в поддержку туризма», к которой по состоянию на июнь 2016 года присоединились 82 лидера (26 страны в Европе), и призывает государства-члены продолжать отдавать туризму приоритетное значение как ключевому инструменту для общественно-экономического развития;
5. высоко оценивает поддержку, оказанную в деле проведения Конференции на тему «Туризм и занятость: политика стимулирования создания рабочих мест», проведенной 29-30 сентября 2015 года в г. Анталии, Турция, и первой Всемирной конференции по туризму и развитию, проведенной 20 мая 2016 года в г. Пекине, Китай;
6. приветствует усилия Секретариата по обеспечению признания встреч министров туризма стран Группы двадцати в качестве официального образования и механизма Группы двадцати;
7. принимает к сведению активное участие ЮНВТО в работе Организации Объединенных Наций, в частности, в отношении недавно принятых ЦУР и признанной роли туризма в общественно-экономической, экологической и культурной повестке дня, как это отмечено в Цели 8/Задаче 8.9, Цели 12/Задаче 12b и Цели 14/Задаче 14.7;
8. поддерживает работу Секретариата по подготовке Международного года устойчивого туризма в интересах развития, 2017 год, и призывает государства-члены ЮНВТО активно участвовать в его проведении;
9. отмечает важность совместной работы, выполняемой Секретариатом и ИКАО в области авиации и коммуникации, и призывает к расширенному сотрудничеству в будущем;
10. благодарит Генерального секретаря за его доклад по реорганизации Секретариата и административно-финансовому положению Организации;

.....

CEU/DEC/4(LX)

ДОКЛАД О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЩЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

Пункт 4 повестки дня (документ CEU/60/4)

4.1 Программа работы: глобальная деятельность

Комиссия,

заслушав доклад Исполнительного директора, ответственного за оперативные программы и институциональные отношения, о ходе выполнения общей программы работы (июль 2015 г. – март 2016 г.),

1. благодарит его за подробную информацию и принимает к сведению деятельность, проведенную ЮНВТО в период с июля 2015 г. по март 2016 г.;
2. благодарит государства-члены за сотрудничество в ходе выполнения общей программы работы;

3. выражает признательность Секретариату за его работу по распространению знаний, опыта и передовой практики путем наращивания потенциала и проведения международных мероприятий на территории государств-членов;
4. поздравляет ЮНВТО с выпуском очень полезных публикаций, некоторые из которых были изданы совместно с государствами-членами или Присоединившимися членами, и призывает государства-члены представить предложения для дальнейших исследований;
5. призывает Секретариат расширить сотрудничество с Присоединившимися членами ЮНВТО, в частности, в деле проведения исследований;

4.2 Программа работы для Европы – региональная деятельность

Комиссия,

заслушав выступление Регионального директора для Европы по Программе работы для Европы – региональной деятельности,

1. благодарит ее за подробное и ценное выступление и с интересом отмечает ее деятельность на пути к достижению более тесного регионального сотрудничества и работу, проделанную в Европе в области распространения знаний и наращивания потенциала;
2. поддерживает работу Региональной программы в области интегрирования туризма в европейскую политическую повестку дня посредством представления Открытого письма по туризму и подписания Соглашения о приверженности частного сектора принципам Глобального этического кодекса туризма;
3. призывает участников Региональной программы продолжать свою деятельность в соответствии с приоритетами, намеченными европейскими государствами-членами;
4. благодарит Организацию за ее непрерывные усилия в деле принятия стажеров и прикомандированных на временной основе сотрудников из европейских государств-членов и призывает последних представить кандидатуры;
5. приветствует более тесное сотрудничество с Европейской комиссией и Европейским парламентом и подписание специального Соглашения о грантах с Генеральным директором Европейской комиссии по вопросам внутреннего рынка, промышленности, предпринимательства и МСБ на тему «Углубление понимания туризма в Европе»;
6. с интересом отмечает проектное предложение в рамках Стратегии ЕС для Дунайского региона (СЕСДР), нацеленное на создание обсерваторий устойчивого туризма в трансграничных турнаправлениях вдоль Дуная и призывает государства-члены продолжать участвовать в деятельности обсерваторий ЮНВТО;
7. поддерживает усилия Секретариата по подписанию нового расширенного Меморандума о взаимопонимании с Советом Европы и с удовлетворением признает тот факт, что в 2015 году ЮНВТО была приглашена в качестве наблюдателя Расширенного частичного соглашения Совета Европы по культурным маршрутам;
8. приветствует расширенную совместную работу со странами Черноморского экономического сотрудничества (ЧЭС), а также с Тюркским советом, что отражает постоянный интерес Организации в том, чтобы заниматься вопросами, вызывающими наибольшую обеспокоенность среди членов на субрегиональном уровне, и лучше понимать их;
9. настойчиво призывает участников Региональной программы продолжать участвовать в субрегиональных инициативах и в этом контексте поддерживает проводимую и запланированную на 2016 год деятельность;

10. просит Секретариат продолжать распространять на регулярной и своевременной основе всю релевантную информацию, касающуюся текущей работы по двум разным конвенциям (по защите потребителей и по этике);
11. призывает европейские государства-члены поддержать представление упомянутых выше конвенций на следующей сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО для ее принятия/утверждения;
12. благодарит работников Региональной программы для Европы за добросовестную работу и поддержку, оказываемую государствам-членам.

.....
CEU/DEC/5(LX)

ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ

Пункт 5 повестки дня (документ CEU/60/5)

Комиссия,

заслушав доклад Регионального директора для Европы с обновленной информацией о деятельности Присоединившихся членов,

1. благодарит ее за комментарии;
2. признает важность Программы Присоединившихся членов и считает ее ключом к налаживанию ценных и длительных партнерств с заинтересованными сторонами из частного и неправительственного секторов;
3. с удовлетворением принимает к сведению растущее число учреждений частного сектора, которые присоединяются к Программе Присоединившихся членов, представляя разнообразные экономические сектора;
4. поддерживает Организацию в ее усилиях преумножить свои партнерства с внешними институтами, в особенности с частным сектором, как эффективным инструменте для расширения поля деятельности и сферы влияния ЮНВТО, а также конструктивным способе увеличения своих ресурсов;
5. с интересом отмечает растущее число прототипов, сетей, глобальных докладов и технических семинаров, разрабатываемых ЮНВТО и некоторыми Присоединившимися членами;
6. приветствует инициативу в рамках плана действий Гастрономической сети ЮНВТО по проведению глобальной конференции по винному туризму, нацеленной на поощрение сотрудничества между ЮНВТО и другими представительными организациями гастрономической сферы, стимулирование повышения осведомленности о новых тенденциях для оптимального развития гастрономического туризма, управления им и распространения опыта проведения успешных инициатив по всему миру.

.....
CEU/DEC/6(LX)

ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОМИТЕТАХ

Пункт 6 повестки дня (документ CEU/60/6)

Комиссия,

заслушав выступления членов разных Комитетов,

1. благодарит Францию за ее ценное и подробное выступление по работе Комитета по программе и бюджету;

2. благодарит Черногорию за ее ценное и подробное выступление по работе Комитета по вопросам туризма и устойчивости;
3. благодарит Италию за ее ценное и подробное выступление по работе Комитета по вопросам туризма и конкурентоспособности;
4. благодарит Австрию за ее ценное и подробное выступление по работе Комитета по статистике и вспомогательному счету туризма;
 - в этом контексте благодарит Грузию за проведение в 2016 году 16^{го} заседания Комитета ЮНВТО по статистике и вспомогательному счету туризма и заседания Технического консультативного совета;
5. выражает признательность за активную поддержку государств-членов, в частности, Хорватии, в деле оживления вклада различных комитетов в работу Организации;

.....
CEU/DEC/7(LX)

ТУРИЗМ И ЭТИКА

Пункт 7 повестки дня (документ CEU/60/7)

Комиссия,

заслушав выступление Исполнительного директора, ответственного за оперативные программы и институциональные отношения,

1. благодарит его за доклад;
2. приветствует растущее число учреждений частного сектора, подписавших Соглашение о приверженности частного сектора принципам Глобального этического кодекса туризма;
3. высоко оценивает важную работу Секретариата в деле соблюдения принципов Глобального этического кодекса туризма;
4. призывает государства-члены принять активное участие в регулярных опросах по принципам Глобального этического кодекса туризма, проводимых Секретариатом;
5. с интересом отмечает текущее изучение проекта Конвенции по этике туризма,

заслушав выступление Председателя Целевой группы по ликвидации сексуальной эксплуатации детей в сфере путешествий и туризма, бывшего Специального докладчика ООН по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии,

1. благодарит ее за подробную информацию;
2. высоко оценивает важную работу, проделанную Глобальной целевой группой высокого уровня, в результате которой было проведено глобальное исследование на тему сексуальной эксплуатации детей в сфере путешествий и туризма;
3. поддерживает рекомендации, вынесенные в исследовании в отношении действий, которые необходимо предпринять министерствам туризма, и призывает государства-члены делиться опытом;
4. призывает Комитет по этике туризма продолжать превосходно работать над этим важным вопросом.

.....
CEU/DEC/8(LX)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД УСТОЙЧИВОГО ТУРИЗМА В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ, 2017 ГОД

Пункт 8 повестки дня (документ CEU/60/8)

Комиссия,

заслушав выступление Исполнительного директора, ответственного за оперативные программы и институциональные отношения:

1. благодарит его за подробную информацию;
2. благодарит государства-члены за поддержку принятия Генеральной Ассамблеей ООН резолюции A/RES/70/193, объявляющей 2017 год Международным годом устойчивого туризма в интересах развития;
3. приветствует создание Руководящего комитета для проведения Международного года в интересах развития;
4. с удовлетворением отмечает, что Международный год подчеркнет роль туризма в укреплении пяти основных аспектов:
 - a. экономический рост;
 - b. создание рабочих мест, предпринимательство и инклюзивность;
 - c. охрана окружающей среды и эффективное управление ресурсами;
 - d. продвижение и защита культурных ценностей и наследия,
 - e. культурное разнообразие, взаимопонимание и мир;
5. поддерживает пять следующих ключевых направлений деятельности, выделенных в документе:
 - a. информационно-пропагандистская деятельность,
 - b. повышение осведомленности людей,
 - c. создание и распространение знаний,
 - d. политика,
 - e. корпоративная социальная ответственность и государственно-частное партнерство;
6. приветствует предложение Секретариата о проведении церемоний открытия и закрытия в Европе, в частности, в г. Мадриде, Испания, и г. Женеве, Швейцария, соответственно;
7. настойчиво призывает государства-члены и частный туристский сектор активно участвовать в программах и мероприятиях, организуемых ЮНВТО, а также проводить свои собственные инициативы для обозначения важности данного Международного года;
8. благодарит Секретариат ЮНВТО за координирование мероприятий Международного года.

.....
CEU/DEC/9(LX)

Международная организация устойчивого туризма в целях искоренения нищеты

Пункт 9 повестки дня (документ CEU/60/9)

Комиссия,

заслушав выступление Генерального секретаря,

1. благодарит его за подробный доклад;
2. приветствует прогресс, достигнутый в трансформировании Фонда устойчивого туризма в целях искоренения нищеты в новую полноценную одноименную международную организацию;
3. призывает членов присоединиться к новой организации.

CEU/DEC/10(LX)

ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ
ТУРИЗМ И БЕЗОПАСНОСТЬ: НА ПУТИ К СОЗДАНИЮ РАМОК
ДЛЯ БЛАГОПОЛУЧНЫХ, БЕЗОПАСНЫХ И БЕСПРЕПЯТСТВЕННЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Пункт 10 повестки дня (документ CEU/60/10)

Комиссия,

заслушав общую дискуссию на тему «Туризм и безопасность: на пути к созданию рамок для благополучных, безопасных и беспрепятственных путешествий»,

1. благодарит Генерального секретаря за его комментарии;
2. Напоминает об основных принципах, содержащихся в резолюции A/RES/578(XVIII) Генеральной ассамблеи ЮНВТО по облегчению путешествий туристов и в программе работы на 2016-2017 гг., в которых продвижение безопасных и беспрепятственных путешествий рассматривается как один из главных приоритетов ЮНВТО;
3. признает меняющуюся глобальную геополитическую, экономическую конъюнктуру и положение в области безопасности, которые влияют на отрасль как целое, и выражает согласие в том, что они требуют рассмотрения вопроса туризма и безопасности на ответственной и коллективной основе;
4. подчеркивает важность следующих итогов заседания высокого уровня по туризму и безопасности:
 - a. текущее положение в области безопасности является глобальной проблемой, а значит, требует глобального реагирования;
 - b. рассматриваемые страны нуждаются в коллективной поддержке в деле преодоления трудностей и восстановления внутренней ситуации;
 - c. очень важна четкая коммуникация, включающая компетентное управление средствами массовой информации;
 - d. государственный и частный секторы должны совместно осуществлять планирование, работу, коммуникацию и реагирование;
 - e. очень важны справочники по путешествиям с точной, постоянно обновляющейся информацией;
 - f. страны должны обмениваться опытом и передовой практикой, чтобы учиться друг у друга;
 - и
 - g. к ЮНВТО направлена просьба о создании целевой группы экспертов для продвижения вперед данных дискуссий на глобальном уровне, что в конечном итоге смогло бы привести к созданию хартии безопасности для туристского сектора.
5. приветствует создание данной целевой группы;

6. подчеркивает важность нахождения должного баланса между облегчением путешествий и обеспечением безопасности;
7. подчеркивает необходимость в справочниках по путешествиям с более точной информацией, а также растущую роль технологий в этом контексте, подготовки персонала и создания образовательных программ;
8. считает, что предоставление информации о последствиях принятия мер по обеспечению беспрепятственных путешествий, основанной на фактических данных, имеет существенный характер для оказания помощи правительствам в процессе принятия релевантных и точных решений в координации с другими правительственными агентствами;
9. напоминает о решающей роли средств массовой информации и их влиянии на турнаправления, переживающие какой-либо кризис;
10. призывает государства-члены уделить особое внимание вопросу подготовленности к кризисам и коммуникациям в условиях кризиса и в этом отношении призывает государства-члены использовать набор инструментов ЮНВТО для управления кризисами;
11. признает важность эффективной транспортной политики для туризма;
12. Подчеркивает важнейшую роль эффективной координации и обмена информацией между различными министерствами, государственным и частным сектором и вовлеченными заинтересованными сторонами;
13. призывает государства-члены делиться передовой практикой использования технологий в области обеспечения благополучных, безопасных и беспрепятственных путешествий, которые могут быть крайне полезны для всех государств-членов Организации;
14. благодарит Присоединившихся членов ЮНВТО за их ценный вклад и просит их создать синергичные отношения с заинтересованными сторонами из государственного сектора;
15. призывает Секретариат продолжать тесно сотрудничать с государствами-членами, другими основными подразделениями ООН, такими как УНП ООН, Присоединившимися членами, представителями частного сектора и СМИ;
16. просит Секретариат как можно чаще обновлять, пересматривать и направлять различным заинтересованным сторонам релевантные разработки, руководящие принципы и доклады по данной теме для повышения осведомленности и распространения знаний;
17. просит Секретариат организовать европейский форум с тематическими круглыми столами и дебатами с целью исследования многочисленных аспектов данного вопроса;
18. благодарит государства-члены за их ценные выступления и плодотворные дискуссии.

.....

CEU/DEC/11 (LX)

МЕСТО И ДАТА ПРОВЕДЕНИЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОГО ЗАСЕДАНИЯ КОМИССИИ

Пункт 11 повестки дня (документ CEU/60/11)

Комиссия,

ознакомившись с документом CEU/60/11 и информацией, представленной Генеральным секретарем,

1. благодарит Министерство туризма Болгарии, выдвинувшее свою кандидатуру на проведение 61^{го} заседания Комиссии ЮНВТО для Европы путем направления официальных писем от 21 августа 2015 года и 29 февраля 2016 года;
2. благодарит Туристское агентство Республики Молдовы, выдвинувшее свою кандидатуру на проведение у себя 61^{го} заседания Комиссии для Европы путем направления официального письма от 23 марта 2016 года;
3. выражает признательность и высокую оценку Министерству туризма Болгарии за его решение отозвать кандидатуру Болгарии на проведение 61^{го} заседания Комиссии для Европы в пользу Республики Молдовы;
4. поздравляет Республику Молдову с единодушным избранием ее кандидатуры на проведение 61^{го} заседания Комиссии, которое состоится в г. Кишиневе.

CEU/DEC/12 (LX)

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Пункт 12 повестки дня

Комиссия

принимает к сведению объявление Словакии, председателя ЕС во второй половине 2016 года, касающееся предстоящего Европейского туристского форума, который пройдет 10-11 октября 2016 года в г. Братиславе, Словакия;

1. благодарит Председателя Региональной комиссии для Африки за его выступление.

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ ПРИНИМАЮЩЕЙ СТРАНЕ

Комиссия

выражает самую искреннюю признательность Министерству экономики Республики Литвы за его теплый прием и созданные оптимальные условия для проведения шестидесятого заседания Комиссии ЮНВТО для Европы и технического семинара на тему «Новые модели деловой деятельности: препятствия и возможности» соответственно 25 и 26 мая 2016 года в г. Вильнюсе, Литва.

3. УЧАСТНИКИ ШЕСТИДЕСЯТОГО ЗАСЕДАНИЯ КОМИССИИ ЮНВТО ДЛЯ ЕВРОПЫ

1. Следующие государства-члены европейского региона:
Албания, Австрия, Азербайджан, Беларусь, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Израиль, Италия, Литва, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сан-

Марино, Сербия, Словакия, Испания, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция и Украина.

2. Наблюдатель: Председатель Региональной комиссии для Африки
3. Следующие Присоединившийся члены: Airbnb, Amadeus, Aviareps, Европейская комиссия по путешествиям, Reviewpro, Travel Weekly Group и TripAdvisor;
4. Следующие международные организации и другие учреждения: ECPAT International, Европейский институт культурных маршрутов (Совет Европы), Туристская палата Литвы, Литовская туристская ассоциация.

СПИСОК УЧАСТНИКОВ/ LISTE DE PARTICIPANTS

I. EUROPEAN FULL MEMBERS / MEMBRES EFFECTIFS EUROPÉENS

ALBANIA/ ALBANIE

Ms. Adela KARAPICI
Deputy-Minister
Ministry of Economic Development, Tourism, Trade
and Entrepreneurship

Ms. Sonia POPA
Director of Tourism Development
Ministry of Economic Development, Tourism, Trade
and Entrepreneurship

AUSTRIA/ AUTRICHE

Dr. Angelika LIEDLER
Head of Division for International Tourism Affairs
Federal Ministry of Science, Research and Economy

Mrs. Julia MAUK
Expert for International Tourism Affairs
Federal Ministry of Science, Research and Economy

AZERBAIJAN/ AZERBAÏDJAN

Mr. Rauf PASHAYEV
Deputy Head of Tourism Department
Ministry of Culture and Tourism

BELARUS/ BIELORUSSIE

Mr. Mikhail PARTNY
Deputy Minister of Sports and Tourism
Ministry of Sports and Tourism
Ms. Yuliya MIKALUTSKAYA
National Tourism Agency

BULGARIA/ BULGARIE

Mrs. Elvira MISHEVA
Junior Expert, International Cooperation and Tourism
Investments
Ministry of Tourism

Mr. Hristo KATSAROV
Political Cabinet
Ministry of Tourism

CROATIA/ CROATIE	Ms Olivera SHEJBAL Assistant Minister Directorate for Quality Management, International Cooperation and EU Ministry of Tourism
	Ms. Blanka BELOSEVIC Head, International Cooperation Department Ministry of Tourism
CYPRUS/ CHYPRE	Mrs Annita DEMETRIADOU Acting Director General Cyprus Tourism Organisation
	Ms. Olga THEOCHAROUS-PAPAGEORGIOU Tourist Officer Cyprus Tourism Organisation
CZECH REPUBLIC/ RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	Mr. Petr VAVRA Deputy Head of Mission Embassy of the Czech Republic in Vilnius
FRANCE/ FRANCE	Mrs. Daniele KÜSS Head of multilateral and bilateral Affairs, Tourism Unit Ministry for Foreign Affairs and International Development
GEORGIA/ GEORGIE	Ms. Rusudan MAMATSASHVILI First Deputy Head Georgian National Tourism Administration
GERMANY/ ALLEMAGNE	Dr. Marion WEBER Head of Division Federal Ministry for Economic Affairs and Energy
GREECE/ GRÈCE	Mr. Spyridon PARTHENIS Director for Strategic Planning Ministry of Economy, Development and Tourism
	Mrs. Maria Paraskevi STROMPOU Head of the Department of Tourism Environment Detection, Research and Documentation Ministry of Economy, Development and Tourism
HUNGARY/HONGRIE	Mr. Agoston SARLOS Economic Attaché Embassy of Hungary in Lithuania
ISRAEL/ ISRAËL	Dr. Noam KORiat CIO & Director of Digital and New Media Information Systems, Digital & New Media Department Ministry of Tourism
ITALY/ ITALIE	Prof. Alessandra PRIANTE International Relations

LITHUANIA/ LITUANIE

Ministry of Culture and Tourism

Mr. Evaldas GUSTAS
Minister of Economy
Ministry of Economy

Ms. Rasa NOREIKIENE
Vice-Minister of Economy
Ministry of Economy

Mr. Renaldas CIUZAS
Head of Tourism Policy Division
Ministry of Economy

Ms. Jurgita KAZLAUSKIENE
Director of the Lithuanian State Department
of Tourism under the Ministry of Economy

Ms. Lidija BAJARUNIENE
Chief Officer, Tourism Policy Division
Ministry of Economy

MALTA/ MALTE

Mr. Clifton CARUANA
Private Secretary
Ministry for Tourism

Mr. Oliver FARRUGIA
Senior Manager
Ministry for Tourism

MONACO/ MONACO

Ms. Marie Laure MARQUET
Administrator, Statistics Department
Monaco Government Tourist and Convention Authority

MONTENEGRO/ MONTÉNÉGRO

Mr. Marko PETRICEVIC
General Director
General Directorate for Tourism Destination
Management
Ministry of Sustainable Development and Tourism

Ms. Milena LUKIC
Head of Direction for Tourism Strategy and Policy
General Directorate for Tourism Destination
Management
Ministry of Sustainable Development and Tourism

NETHERLANDS/PAYS-BAS

Mr. Martijn van SCHENDEL
Economic Officer
Embassy of the Netherlands in Lithuania

POLAND/ POLOGNE

Ms. Joanna JEDRZEJEWSKA-DEBORTOLI
Director of the Tourism Department
Ministry of Sport and Tourism

Mr. Tomasz DZIENDZIURA
Acting Head

	Unit of International Cooperation in Tourism Ministry of Sport and Tourism
PORTUGAL/ PORTUGAL	Mr. Sérgio GUERREIRO Director Knowledge Management & Corporate Affairs Turismo de Portugal
	Ms. Catarina SOUSA PINTO Knowledge Management & Corporate Advisor Turismo de Portugal
REPUBLIC OF MOLDOVA/ REPUBLIQUE DE MOLDOVA	Mr. Stanislav RUSU Director General Tourism Agency of the Republic of Moldova
ROMANIA/ ROUMANIE	Mr. Dan BALANESCU Ambassador Embassy of Romania in Lithuania
RUSSIAN FEDERATION/ FEDERATION DE RUSSIE	Ms. Ekaterina SMIRNOVA Deputy Head of the International Cooperation Department Federal Agency for Tourism
SAN MARINO/ SAINT-MARIN	Mr. Teodoro LONFERNINI Minister of Tourism and Relations with Public Utilities State Corporation Ministry of Tourism
	Mr. Mauro MAIANI Head of International Relations of the Tourism Department Ministry of Tourism
	Ms. Alice MINA Head of Cabinet Office Ministry of Tourism
SERBIA/ SERBIE	Dr. Renata PINDZO Deputy Minister Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications
	Ms. Vera JANKOVIC Senior Adviser Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications
	Mrs. Dalila DOLMAGIC Assistant Sector for Tourism Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications
SLOVAKIA/SLOVAQUIE	Mrs. Ivana MAGATOVA

SPAIN

Director General of Tourism Section
Ministry of Transport, Construction
and Regional Development

Mr. Antonio NIETO
Deputy Director General for Cooperation
and Tourism Competitiveness
State Secretariat for Tourism
Ministry of Industry, Energy and Tourism

SWITZERLAND/ SUISSE

Mr. Richard KÄMPF
Head of Tourism Affairs, Promotion Activities
Directorate
State Secretariat for Economic Affairs SECO

Mr. Christoph KUHN
Scientific Collaborator
State Secretary for Economic Affairs SECO

**THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA/
EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE**

Mr. Shovket HAZARI
Head of the Department of Tourism and Hospitality
Ministry of Economy

TURKEY

Mr. Ahmet Ali TEMURCI
Deputy General Director of Promotion
Ministry of Culture and Tourism

Ms. Arzu Enel YILDIZ
Counselor for Cultural Affairs and Promotion
Embassy of Turkey in Finland

UKRAINE/ UKRAINE

Mr. Ivan LIPTUGA
Head of Tourism and Resorts Department
Ministry of Economic Development and Trade

I. OBSERVER/ OBSERVATEUR**CHAIR OF THE REGIONAL COMMISSION FOR AFRICA**

Dr. Walter MZEMBI
Minister
Ministry of Tourism and Hospitality Industry of Zimbabwe

Ambassador David HAMADZIRIPI
Director for Multilateral Affairs
Ministry of Tourism and Hospitality Industry of Zimbabwe

Mr. Douglas MAVHEMBU
Deputy Director of International Tourism
Ministry of Tourism and Hospitality Industry Zimbabwe

II. AFFILIATE MEMBERS

AIRBNB	Ms. Sofia GKIOUSOU Public Policy Manager
AMADEUS	Mr. Ramón SANCHEZ
AVIAREPS	Mr. Glenn JOHNSTON Mr. Michael GAEBLER
EUROPEAN TRAVEL COMMISSION (ETC)	Mr. Raf DE BRUYN Chief Advisor to the CEO
REVIEWPRO	Mr. RJ FRIEDLANDER CEO and Founder
TRAVEL WEEKLY GROUP	Mr. Ian TAYLOR Executive Editor Editorial Department
TRIPADVISOR	Ms. Helena EGAN Global Director, Industry Relations

III. INTERNATIONAL ORGANISATIONS AND OTHER ENTITIES

ECPAT INTERNATIONAL	Dr. Najat Maalla M'JID Chair High-Level Task Force to End Sexual Exploitation of Children in Travel and Tourism
EUROPEAN COMMISSION (<i>seminar only</i>)	Ms. Krisztina BOROS Policy Officer Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs Unit Tourism, Emerging and Creative Industries
EUROPEAN INSTITUTE OF CULTURAL ROUTES -COUNCIL OF EUROPE	Mr. Stefano DOMINIONI Director Executive Secretary, Council of Europe Enlarged Partial Agreement on Cultural Routes European Institute of Cultural Routes
CHAMBER FOR TOURISM OF LITHUANIA	Mr. Linas ZABALIUNAS
LITHUANIAN TOURISM ASSOCIATION	Ms. Milda PLEPYTE

IV. OTHER OFFICIALS FROM THE MINISTRY OF ECONOMY OF LITHUANIA

Ms. Neringa ULBAITE, Adviser, Tourism Policy
Division
Ministry of Economy

Ms. Sigita SLEZIENE
Adviser, Protocol division
Ministry of Economy

Ms. Kristina BAVEJAN
Chief-officer, Tourism policy division
Ministry of Economy

Ms. Jurgita KACENAITE
Chief-officer, Tourism policy division
Ministry of Economy

Ms. Petrone GLAVECKAITE
Trainee, Tourism policy division
Ministry of Economy

Ms. Marija KACEBINAITE
Trainee, Tourism policy division
Ministry of Economy

V. UNWTO SECRETARIAT/ SECRÉTARIAT DE L'OMT

Mr. Taleb RIFAI
Secretary-General

Mr. Márcio FAVILLA L. DE PAULA
Executive Director
Operational Programmes and Institutional Relations

Ms. Isabel GARAÑA
Regional Director for Europe

Mr. Marjan HRIBAR
Special Adviser to the Secretary-General

Mr. Christopher IMBSEN
Deputy Regional Director for Europe

Mr. Peter JANECH
Regional Programme for Europe

Ms. Egle MISKINYTE
Cabinet of the Secretary-General